مجتمع الميم (LGBTQIA+) والسرطان: العربية
Arabic :LGBTQIA+ people and cancer

نشرة المعلومات هذه موجهة للأشخاص المنتمين لمجتمع الميم المصابين بالسرطان.

يشير مصطلح مجتمع الميم إلى المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي والمتحولين جنسيًا والكويريين وحاملي صفات الجنسين والأشخاص عديمي الميل الجنسي. ويشمل أيضًا توجهات عاطفية أو جنسية وهويات جندرية أخرى.

إذا كنت تنتمي لمجتمع الميم، فقد تكون لديك أسئلة عن السرطان وعلاجه. وقد ترغب في الحصول على دعم خاص موجه للأشخاص المنتمين لمجتمع الميم المصابين بالسرطان.

ذا كانت لديك أي أسئلة حول هذه المعلومات، فيرجى سؤال فريق الرعاية الطبية لمرضى السرطان في المستشفى الذي تتلقى فيه العلاج.

يمكنك أيضًا الاتصال بدعم ماكميلان لمرضى السرطان على الرقم المجاني **0808 808 00 00**, 7 أيام في الأسبوع، 8 صباحًا حتى 8 مساءً. يُرجى العلم بأن لدينا مترجمين فوريين، وبالتالي بإمكانك التحدّث إلينا بلغتك. عند الاتصال بنا، يُرجى إخبارنا بالإنجليزية باللغة التي ترغب في استخدامها.

يمكنك الاطّلاع على مزيد من المعلومات عن السرطان بهذه اللغة على الموقع الإلكتروني. تفضَّل بزيارة الموقع الإلكتروني
macmillan.org.uk/translations

يمكنك أيضًا **قراءة نشرة المعلومات هذه باللغة الإنجليزية.**

تتناول نشرة المعلومات هذه المواضيع التالية:

- التحدث إلى فريق الرعاية الصحية
- الحصول على معاملة عادلة
- السرطان وممارسة الجنس والخصوبة
- السرطان إذا كنت من المتحولين جنسيًّا أو الأشخاص غير الثنائيين جندريًا أو حاملي صفات الجنسين
- مجتمع الميم والسرطان ومجتمعك
- الحصول على الرعاية والدعم المناسبين لك
- كيف يمكن لمؤسسة ماكميلان (Macmillan) مساعدتك
- المزيد من المعلومات بلغتك
- المراجع والثناء

التحدث إلى فريق الرعاية الصحية

يضم فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتك الأشخاص الذين يقدّمون لك العلاج أو المشورة بشأن صحتك، مثل الطبيب الممارس العام والطبيب المختص بعلاج السرطان والممرضين.

في بعض الأحيان قد يطرح عليك أحد أفراد فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتك أسئلة عن الجوانب التالية:

- نوعك الجندري – هذا يعني إذا كنت رجلاً أو امرأة أو إذا كنت تنتمي إلى أي هوية جنسية أخرى.
- جنسك أو أعضائك التناسلية.
- حياتك الجنسية أو ميولك الجنسية.
- علاقاتك والأشخاص المهمين بالنسبة لك.

يمكن أن تساعد نشرة المعلومات هذه فريق الرعاية الصحية الخاص بك في تقديم الدعم لك. يمكن أن يساعدهم الإلمام بهذه المعلومات في القيام بما يلي:

- إعطاؤك المعلومات الصحية الصحيحة.
- معاملتك بطريقة تتناسب معك شخصيًا.
- تقديم الدعم للأشخاص الذين يهمك أمرهم.

إذا لم تكن تعرف سبب احتياج فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتك إلى هذه المعلومات، فيمكنك أن تسألهم عن ذلك، إذ يمكنهم إخبارك عن سبب أهمية الحصول عليها لتقديم الدعم لك أو لعلاجك.

هل يمكنني إخبار فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتي بأنني أنتمي لمجتمع الميم؟

إذا كنت تريد أن يعرف فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتك بهذا الأمر، فيمكنك إخبارهم أنك تنتمي لمجتمع الميم، حتى لو لم يسألوا عن ذلك.

يمكنك القيام بذلك خلال لقاءك الأول بأحد أفراد الفريق الذي يتولى علاجك، أو قد تقرر الانتظار حتى تجد شخصًا تشعر بالراحة معه.

يضع بعض أخصائيي الرعاية الصحية شارة هيئة الخدمات الصحية الوطنية (NHS) بألوان علم قوس قزح. وهذا يعني أن الشخص الذي يضع هذه الشارة يدعم الأشخاص التابعين لمجتمع الميم. قد يضع بعض أفراد فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتك عناصر أخرى بلون علم قوس قزح بدلاً من الشارة. ربما ينتمون إلى مجتمع الميم أو قد يرغبون في التعبير عن دعمهم له.

ما الأمور الأخرى التي يمكنني إخبار فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتي بها؟

يمكنك إخبار فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتك بأي شيء مهم بالنسبة لك، ويمكن أن يشمل ذلك ما يلي:

- إذا كان لديك عائلة أو أصدقاء أو شريك حياة يدعمك.
- الشخص الذي تمنحهم موافقتك للتحدّث إليه بشأن رعايتك.
- المعلومات التي تحتاج أو لا تحتاج إليها.

قد ترغب في توضيح ما إذا كنت قد أفصحت عن ميولك المثلية أم لا. وهذا يعني ما إذا كان الأشخاص الآخرون يعرفون أنك تنتمي لمجتمع الميم أو ما إذا كنت تبقي الأمر سرًا. يتعين أن يتعامل فريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك مع جميع المعلومات المتعلقة بك بسرية. يجب ألا يشاركوا هذه المعلومات مع أخصائيي الرعاية الصحية الآخرين، إلا عندما يكون ذلك ضروريًا لتلقيك الرعاية.

الحصول على معاملة عادلة

يجب أن يتعامل فريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك معاملة عادلة، أيًا كانت هويتك. تُعد معاملة أي شخص معاملة غير عادلة أمرًا مخالفًا للقانون، سواء كان ذلك بسبب أصله العرقي أو ثقافته أو ميوله الجنسية أو جنسه أو كونه متحولًا جنسيًا. أو بسبب الدين أو الإصابة بإعاقة.

إذا شعرت بأنك تتلقّى معاملة مجحفة، فيمكنك القيام بالأمور التالية:

- تحدّث إلى أحد أفراد فريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك، إذا كنت تشعر بالأمان للقيام بذلك. فقد يساعد هذا الإجراء الفريق الذي يتولى علاجك على تصحيح الأمور، كما أنه يساعدهم على التعلّم وتقديم رعاية أفضل.
- تحدّث مع شخص تثق به. قد يكون هذا شخصًا قريبًا منك أو أخصائي رعاية صحية تعرفه معرفة جيدة. هناك أيضًا منظمات يمكن للأشخاص المنتمين لمجتمع الميم التوجه إليها للحصول على الدعم.
- قدّم ملاحظاتك التقييمية أو تقدّم بشكوى إلى هيئة الخدمات الصحية الوطنية (NHS). يمكنك تقديم ملاحظات والتقدّم بشكاوى دون الإفصاح عن اسمك إذا كنت ترغب في ذلك.

السرطان وممارسة الجنس والخصوبة

يمكن أن يؤثّر السرطان وبعض علاجات السرطان على ما يلي:

- الحياة الجنسية - يمكن أن تشكّل بعض الآثار الجانبية مشكلة بناءً على نوع الجنس الذي تفضّل ممارسته.
- الخصوبة - المقصود بذلك هو قدرة المرأة على الحمل وقدرة الرجل على الإنجاب.

يمكن للطبيب المختص بعلاج السرطان أو الممرض المتابع لحالتك إخبارك إذا كان من المحتمل أن يتسبب علاج السرطان الذي تتلقّاه في حدوث آثار جانبية تؤثّر على الحياة الجنسية أو مشاكل متعلقة بالخصوبة. ويمكنك أن تطرح عليهما أي أسئلة متعلقة بممارسة الجنس أو الخصوبة قبل أو أثناء أو بعد تلقّي علاج السرطان.

رعاية مرضى السرطان إذا كنت من المتحولين جنسيًّا أو الأشخاص غير الثنائيين جندريًا أو حاملي صفات الجنسين

يتعين على فريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك أن يقدّم لك الرعاية والدعم والمعلومات التي تلبي احتياجاتك. ينبغي عليهم معاملتك كفرد وأن يتعاملوا معك بطريقة تحترم خصوصيتك وكرامتك.

يتعين أن يتعامل الفريق الذي يتولى علاجك مع جميع المعلومات المتعلقة بك بسرية. ولكنهم قد يشاركون هذه المعلومات مع أخصائيي الرعاية الصحية الآخرين، عندما تكون ضرورية لتقديم الرعاية لك.

إذا كنت بحاجة إلى الإقامة في المستشفى، فيجب أن يسألك الفريق الذي يتولى علاجك عن المكان الذي تفضل الإقامة فيه. يجب أن يوفّر لك مكان إقامتك الخصوصية وأن يحافظ على سلامتك. أخبر الفريق الذي يتولى علاجك بالمكان الذي تشعر أنه مريح ومناسب لك.

إذا كنت من المتحولين جنسيًّا أو الأشخاص غير الثنائيين جندريًا
قد يكون من المفيد لفريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك معرفة الجنس الذي تم تحديده لك عند الولادة. وقد يكون ذلك مهمًا في بعض الأحيان. على سبيل المثال، لا يجب استخدام بعض فحوصات التصوير بالأشعة أثناء الحمل إذا يمكن أن تنتج عنها أضرار. إذا كان الجنس المسجل في سجلاتك لدى هيئة الخدمات الصحية الوطنية (NHS) هو ذكر، وكان هناك احتمال أن تكوني حاملًا، فمن المهم أن يكون الشخص الذي يجري فحص التصوير بالأشعة على علم بذلك حفاظًا على سلامتك.

هناك بعض العلاجات الداعمة لتأكيد الهوية الجنسية التي قد تؤثر على علاج السرطان.
من المهم إخبار فريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك إذا كنت قد خضعت أو تخطط للخضوع لأي من الإجراءات التالية:

- العلاجات الهرمونية التي تجعل الجسم أكثر ذكورة أو أنوثة.
- جراحة رأب القضيب أو المهبل (جراحة الأعضاء التناسلية).
- جراحة استئصال الثديين. وتسمى هذه العملية بالجراحة العلوية أو إعادة بناء الصدر عند الذكور.

إذا احتاج فريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك إلى مشورة حول كيفية تأثير رعاية السرطان على رعايتك المتعلقة بتأكيد الهوية الجنسية، فبإمكان **خدمة السرطان والتحول الجندري في المملكة المتحدة (UCATS)** تقديم المساعدة. UCATS هي خدمة مجانية يقدمها أخصائيو NHS للأشخاص في أي مكان في المملكة المتحدة. يجب أن يحصل فريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك على إذنك قبل الاتصال بخدمة UCATS. يمكنك أيضًا الاتصال بخدمة UCATS بنفسك.

إذا كنت من حاملي صفات الجنسين
قد يؤدي كونك من حاملي صفات الجنسين إلى صعوبات في الحصول على الرعاية الصحية. ربما خضعت في الماضي لعلاجات لم تكن ترغب بها. وقد يؤثر ذلك على نظرتك إلى المستشفيات والأطباء في الوقت الحالي.

من المهم أن يدرك فريق علاج السرطان الذي يتولى رعايتك هذا الأمر. وينبغي أن يتعاونوا معك في التخطيط لرعايتك. كما يتعين عليهم فهم طبيعة جسدك. إذا كنت قد خضعت في الماضي لعملية جراحية أو علاج هرموني بسبب حالة الهوية الجنسية المختلطة، فقد يؤثر ذلك على الرعاية التي تحتاج إليها حاليًا لعلاج السرطان.

يمكنك مساعدة فريقك من خلال إخبارهم بما يلي:

- ما هي الكلمات التي تستخدمها لوصف جسدك
- إذا كانت هناك كلمات أو أسئلة تجدها مزعجة
- أي شيء يجعل الحصول على الرعاية الصحية أمرًا صعبًا بالنسبة لك
- كيف يمكنهم تسهيل الأمور عليك.

مجتمع الميم والسرطان ومجتمعك

يمكن أن تكون الأسرة والمجتمع مصدرًا مهمًا للدعم، لكن بالنسبة لبعض أفراد مجتمع الميم، قد يكون الأمر معقدًا. قد يؤثر موقف أسرتك أو مجتمعك تجاه أفراد مجتمع الميم أو تجاه مرض السرطان على مدى سهولة طلب المساعدة.

قد لا يدرك من حولك مدى تأثيرهم عليك. على سبيل المثال، هناك بعض الأسر أو المجتمعات التي لا تتحدث عن مرض السرطان. هناك اعتقاد ضمني بأن مرض السرطان أمر خاص لا ينبغي الحديث عنه. وقد يجعل هذا من الصعب عليك التحدث عما يحدث لك أو طلب المساعدة عندما تحتاج إليها.

إذا كنت تواجه صعوبة في الحصول على الدعم أو تتعرض لمعاملة سيئة، فحاول التحدث إلى شخص تثق به. قد يكون هذا الشخص صديقًا أو شريكًا أو زميلًا في العمل أو مجموعة دعم لمجتمع الميم. كما يمكنك التحدّث إلى أحد أخصائيي الإرشاد النفسي إذا كان هذا سيساعدك. اسأل الطبيب الممارس العام أو الطبيب المختص بعلاج السرطان أو الممرض المتابع لحالتك عمّا إذا كان بإمكانهم ترتيب ذلك. أو اتصل بخط الدعم المجاني على الرقم **0808 808 00 00** للحصول على المعلومات والدعم.

الحصول على الرعاية والدعم المناسبين لك

إذا كنت مصابًا بمرض السرطان ولا تتحدّث الإنجليزية، فقد تشعر بالقلق من تأثير ذلك على علاج السرطان الذي تتلقّاه والرعاية التي تحصل عليها. ولكن يتعين على فريق الرعاية الصحية المتابع لحالتك أن يقدّم لك الرعاية والدعم والمعلومات التي تلبي احتياجاتك.

نعلم أنه في بعض الأحيان قد يكون لدى الأشخاص تحديات إضافية في الحصول على الدعم المناسب. على سبيل المثال، إذا كنت تعمل أو لديك أسرة، فقد تراودك مخاوف بشأن المال وتكاليف التنقل. يمكن أن يكون كل ذلك مرهقًا ويصعب التعامل معه.

كيف يمكن لمؤسسة ماكميلان (Macmillan) مساعدتك

في مؤسسة ماكميلان (Macmillan)، نعلم كيف يمكن أن يؤثّر تشخيص الإصابة بمرض السرطان على كل شيء، ونحن متواجدون لتقديم الدعم لك.

خط دعم مؤسسة ماكميلان (Macmillan)

يُرجى العلم بأن لدينا مترجمين، وبالتالي يمكنك التحدث إلينا بلغتك. ما عليك سوى إخبارنا، بالإنجليزية، باللغة التي ترغب في استخدامها.

يستطيع مستشارونا الخبراء على خط دعم مؤسسة ماكميلان (Macmillan) التحدث معك بشأن الأسئلة الطبية أو التواجد للإصغاء إليك إذا كنت بحاجة إلى شخص ما للتحدّث معه. كذلك يمكننا التحدث معك بشأن مخاوفك المالية والتوصية بمؤسسات أخرى مفيدة يمكنها تقديم المساعدة. يعمل الخط الهاتفي المجاني الذي يتسم بالخصوصية طوال أيام الأسبوع، من الساعة 8 صباحًا حتى 8 مساءً. اتصل بنا على الرقم **0808 808 00 00**.

الموقع الإلكتروني لمؤسسة ماكميلان (Macmillan)
يحتوي موقعنا الإلكتروني على الكثير من المعلومات عن السرطان باللغة الإنجليزية. تتوفر أيضًا المزيد من المعلومات بلغات أخرى على الرابط **macmillan.org.uk/translations**.

وقد نرتب أيضًا ترجمات مخصصة لك. تواصل معنا عبر البريد الإلكتروني **informationproductionteam@macmillan.org.uk** لتخبرنا بما تحتاج إليه.

مراكز المعلومات
تقع مراكز المعلومات والدعم الخاصة بنا في المستشفيات والمكتبات والمراكز المتنقلة. تفضّل بزيارة أحد هذه المراكز للحصول على المعلومات التي تحتاج إليها والتحدّث مع شخص ما مباشرةً. ابحث عن أقرب مركز لك من خلال الرابط **macmillan.org.uk/informationcentres** أو اتصل بنا على الرقم **0808 808 00 00**.

مجموعات الدعم المحلية
في إحدى مجموعات الدعم، يمكنك التحدث مع أشخاص آخرين مصابين بالسرطان. اطّلع على معلومات عن مجموعات الدعم في منطقتك من خلال الرابط **macmillan.org.uk/supportgroups** أو اتصل بنا على الرقم **0808 808 00 00**.

مجتمع ماكميلان (Macmillan) على الإنترنت
يمكنك أيضًا التحدُّث إلى أشخاص آخرين مصابين بالسرطان عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني **macmillan.org.uk/community**

ويمكنك الدخول إليها في أي وقت من النهار أو الليل. يمكنك مشاركة تجاربك أو طرح الأسئلة، أو قراءة منشورات الأشخاص الآخرين فحسب.

المزيد من المعلومات بلغتك

لدينا معلومات بلغتك عن المواضيع التالية:

علامات وأعراض السرطان

- بطاقات العلامات والأعراض

إذا أثبت التشخيص إصابتك بالسرطان

- رعاية مرضى السرطان في المملكة المتحدة
- الرعاية الصحية للاجئين وطالبي اللجوء
- إذا أثبت التشخيص إصابتك بالسرطان

أنواع السرطان

- سرطان الأمعاء
- سرطان الثدي
- سرطان عنق الرحم
- سرطان الرئة
- سرطان البروستاتا

علاج السرطان

- العلاج الكيميائي
- العلاج الإشعاعي
- الإنتان والسرطان
- الآثار الجانبية لعلاجات السرطان
- الجراحة

التعايش مع السرطان

- المطالبة بالإعانات عند الإصابة بمرض السرطان
- مشاكل التغذية والسرطان
- التغذية الصحية
- المساعدة في النفقات عند الإصابة بمرض السرطان
- مجتمع الميم (LGBTQIA+) والسرطان
- التعب (الإعياء) والسرطان

نهاية الحياة

- نهاية الحياة

للاطّلاع على هذه المعلومات، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني
macmillan.org.uk/translations
لمزيد من الدعم من أجل فهم المعلومات، يُرجى زيارة
macmillan.org.uk/understandinginformation

المراجع والثناء

كتب نشرة المعلومات هذه وحررها فريق تطوير معلومات مرض السرطان بمؤسسة ماكميلان كانسر سابورت (Macmillan Cancer Support). تمت ترجمة هذه المعلومات بواسطة المترجمين المحترفين.

تستند المعلومات المُدرجة إلى محتوى النشرة المتعلقة بمجتمع الميم (LGBTQIA+) والسرطان المُتاحة باللغة الإنجليزية على موقعنا الإلكتروني.

تمت مراجعة هذه المعلومات من جهة الخبراء المعنيين وتمت الموافقة عليها من جهة أعضاء مركز ماكميلان (Macmillan) للخبرة السريرية.

كما نتوجه بالشكر إلى الأشخاص المصابين بالسرطان الذين راجعوا نشرة المعلومات هذه.

وتستند جميع معلوماتنا على أفضل الأدلة المتاحة. لمزيد من المعلومات عن المصادر التي نستخدمها، يُرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني informationproductionteam@macmillan.org.uk

مراجعة المحتوى: 2025

تاريخ المراجعة القادمة في عام: 2028

MAC18794_Arabic_E02

إننا نبذل قصارى جهدنا لضمان دقة وحداثة المعلومات التي نقدّمها، ولكن لا ينبغي الاعتماد عليها كبديل للمشورة المهنية المتخصصة التي تتناسب مع وضعك الخاص. في حدود ما يسمح به القانون، لا تتحمل مؤسسة ماكميلان (Macmillan) المسؤولية فيما يتعلق باستخدام أي من المعلومات الواردة في هذا المنشور أو المعلومات الخاصة بجهة خارجية أو المواقع الإلكترونية المُضمنة أو المُشار إليها فيه.

© Macmillan Cancer Support 2025، مؤسسة خيرية مسجّلة في إنجلترا وويلز (261017) وإسكتلندا (SC039907) وجزيرة مان (604). وتعمل أيضًا في أيرلندا الشمالية. شركة محدودة بالضمان ومسجّلة في إنجلترا وويلز برقم 2400969. شركة مسجّلة في جزيرة مان برقم 4694F. عنوان المكتب المسجّل: 3rd Floor, Bronze Building, The Forge, 105 Sumner Street, London, SE1 9HZ. رقم ضريبة القيمة المضافة: 668265007

Trusted Information Creator
Patient Information Forum

LGBTQIA+ people and cancer: English

This information is for LGBTQIA+ people who have cancer.

LGBTQIA+ means lesbian, gay, bisexual, transgender, queer, intersex and asexual people. It also includes other romantic or sexual attractions and gender identities.

If you are LGBTQIA+, you may have questions about cancer and your cancer treatment. You may want specific support that is for LGBTQIA+ people who have cancer.

If you have any questions about this information, ask your cancer team at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on freephone **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

There is more cancer information in this language and other languages on our website. Visit **macmillan.org.uk/translations**

This information is about:

- Talking to your healthcare team
- Getting fair treatment
- Cancer, sex and fertility
- Cancer if you are transgender, non-binary or intersex
- LGBTQIA+, cancer and your community
- Getting the right care and support for you
- How Macmillan can help you
- More information in your language
- References and thanks

Talking to your healthcare team

Your healthcare team are the people who give you treatment or advice about your health. This could be your GP, cancer doctor and nurses.

Sometimes a person in your healthcare team may ask you about:

- your gender – this means if you are a man, a woman, or any other gender identity
- your sex or reproductive body parts
- your sex life or sexual orientation
- your relationships and who is important to you.

This information can help your healthcare team support you. It helps them:

- give you the right health information
- treat you in a way that is personal for you
- support the people who are important to you.

If you are not sure why your healthcare team need this information, you can ask them. They can tell you why this may be important to support or treat you.

Can I tell my healthcare team I am LGBTQIA+?

If you want your healthcare team to know, you can tell them you are LGBTQIA+, even if they have not asked.

You may choose to do this when you first meet someone from your team. Or you may decide to wait until you find someone you feel comfortable with.

Some healthcare professionals wear an NHS Pride Rainbow Badge. This means the person wearing it supports LGBTQIA+ people. Some people in your healthcare team may wear other rainbow items instead. They may be LGBTQIA+ or they may want to show they support LGBTQIA+ people.

What else can I tell my healthcare team?

You can tell your healthcare team anything that is important to you. This could include:

- if you have family, friends or a partner who support you
- who you give consent for them to talk to about your care
- what information you do and do not need.

You may want to explain whether you are out or not. This means whether other people know you are LGBTQIA+ or if you keep this secret. Your cancer team should treat all information about you confidentially. They should only share information with other healthcare professionals when it is needed for your care.

Getting fair treatment

Your cancer team should treat you fairly, whoever you are. It is against the law to treat you unfairly because of your ethnicity, culture, sexual orientation, sex or if you are transgender. Or because of religion or if you have a disability.

If you feel like you are being treated unfairly, there are things you can do:

- Talk to someone from your cancer team, if you feel safe to do this. This may help your team make things right. It also helps them learn and give better care.
- Talk to someone you trust. This may be someone close to you or a healthcare professional you know well. There are also organisations that LGBTQIA+ people can talk to for support.
- Give feedback or make a complaint to the NHS. You can give feedback and make a complaint without giving your name if you want to.

Cancer, sex and fertility

Cancer and some cancer treatments can affect:

- your sex life – some side effects may be more of a problem depending on the type of sex you prefer
- your fertility – this means your ability to get pregnant or make someone pregnant.

Your cancer doctor or nurse can tell you if your cancer treatment may cause sexual side effects or fertility problems. You can ask them any questions about sex or fertility before, during or after cancer treatment.

Cancer care if you are transgender, non-binary or intersex

Your cancer team should offer you care, support and information that meets your needs. They should treat you as an individual and work with you in a way that respects your privacy and dignity.

Your team should always treat information about you confidentially. They may share information with other healthcare professionals, but only when it is needed for your care.

If you need to stay in hospital, your team should ask where you prefer to stay. Where you stay should give you privacy and keep you safe. Tell your team what feels comfortable and right for you.

If you are trans or non-binary
It can be helpful for your cancer team to know the gender you were assigned at birth. Sometimes this can be important. For example, some scans should not be used during pregnancy and can be harmful. If the gender on your NHS record is male and there is a chance you might be pregnant, it is important that the person doing the scan is aware of this to keep you safe.

There are some gender-affirming treatments that may affect cancer treatment. It is important to tell your cancer team if you have had or plan to have any of the following:

- hormone drugs that make your body more male or female
- surgery to make a penis or vagina (genital surgery)
- surgery to remove the breasts. This is called top surgery or male chest reconstruction.

If your cancer team need advice about how your cancer care may affect your gender-affirming care, the **UK Cancer and Transition Service (UCATS)** can help. UCATS is a free service provided by NHS professionals for people anywhere in the UK. Your cancer team should ask your permission before they contact UCATS. You can also contact UCATS yourself.

If you are intersex
Being intersex can make healthcare difficult. You may have had treatments in the past that you did not want. This may affect how you feel about hospitals and doctors now.

It is important that your cancer team understands this. They should work with you to plan your care. They also need to understand your body. If you have had surgery or hormone treatment for an intersex condition in the past, this may affect the cancer care you need now.

You can help your team by telling them:

- what words you use to describe your body
- if there are words or questions you find upsetting
- anything that makes healthcare difficult for you
- how they can make things easier for you.

LGBTQIA+, cancer and your community

Family and community can be an important source of support. But for some LGBTQIA+ people, this may be complicated. How your family or community feels about LGBTQIA+ people or about cancer, can affect how easy it is to ask for help.

People around you may not realise how they are affecting you. For example, some families or communities do not talk about cancer. There is an unspoken idea that cancer is private or should not be talked about. This can make it difficult to talk about what is happening to you or ask for help when you need it.

If you are struggling to get support or you are being treated negatively, try to talk to someone you trust. This could be a friend, partner, someone you work with or an LGBTQIA+ support group. You could speak to a counsellor if this would help. Ask your GP, cancer doctor or nurse if they can arrange this. Or call our free support line on **0808 808 00 00** for information and support.

Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may have extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family you might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

Macmillan Support Line

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use.

Our expert advisers on the Macmillan Support Line can help with medical questions or be there to listen if you need someone to talk to. We can also talk to you about your money worries and recommend other useful organisations that can help. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan website
Our website has lots of information in English about cancer. There is also more information in other languages at **macmillan.org.uk/translations**

We may also be able to arrange translations just for you. Email **informationproductionteam@macmillan.org.uk** to tell us what you need.

Information centres
Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at **macmillan.org.uk/informationcentres** or call us on **0808 808 00 00**.

Local support groups
At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at **macmillan.org.uk/supportgroups** or call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan Online Community
You can also talk to other people affected by cancer online at **macmillan.org.uk/community**

You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read people's posts.

More information in your language

We have information in your language about these topics:

Signs and symptoms of cancer

- Signs and symptoms cards

If you are diagnosed with cancer

- Cancer care in the UK
- Healthcare for refugees and people seeking asylum
- If you are diagnosed with cancer

Types of cancer

- Bowel cancer
- Breast cancer
- Cervical cancer
- Lung cancer
- Prostate cancer

Treatment for cancer

- Chemotherapy
- Radiotherapy
- Sepsis and cancer
- Side effects of cancer treatment
- Surgery

Living with cancer

- Claiming benefits when you have cancer
- Eating problems and cancer
- Healthy eating
- Help with costs when you have cancer
- LGBTQIA+ people and cancer
- Tiredness (fatigue) and cancer

End of life

- End of life

To see this information, go to **macmillan.org.uk/translations**
For more support to understand information, go to
macmillan.org.uk/understandinginformation

References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated professionally.

The information included is based on our LGBTQIA+ people and cancer content available in English on our website.

This information has been reviewed by relevant experts and approved by members of Macmillan's Centre of Clinical Expertise.

Thanks also to the people affected by cancer who reviewed this information.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at informationproductionteam@macmillan.org.uk

Content reviewed: 2025

Next planned review: 2028

MAC18794_English_E02

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up-to-date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. As far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third-party information or websites included or referred to in it.

© Macmillan Cancer Support 2025, registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Also operating in Northern Ireland. A company limited by guarantee, registered in England and Wales company number 2400969. Isle of Man company number 4694F. Registered office: 3rd Floor, Bronze Building, The Forge, 105 Sumner Street, London, SE1 9HZ. VAT no: 668265007

